LA ESCUELA DEL RSG AINC AREA 07 DEL INTERIOR NORTE DE CALIFORNIA SERVICIOS GENERALES DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS

EL PREÁMBULO DEL RSG

Nosotros somos los representantes de Servicios Generales. Nosotros somos el eslabón en la cadena de comunicación entre los grupos, la Conferencia de Servicios Generales y AA a nivel mundial.

Nos damos cuenta que la ultima autoridad en AA es un Dios amoroso tal como se exprese en la conciencia de nuestros grupos. Como servidores de confianza nuestro trabajo es traer información a nuestros grupos de manera que ellos puedan alcanzar una conciencia bien informada. Al pasar la conciencia de nuestros grupos estamos ayudando a mantener la fuerza y unidad tan vital para nuestra comunidad.

De tal manera que tengamos la paciencia y tolerancia para escuchar lo que otros comparten, el valor para hablar cuando tengamos algo que compartir, y la sabiduría para hacer lo mejor para nuestros grupos y AA como un todos.”

UN BREVE PROGRAMA DE ENTRENAMIENTO PARA

REPRESENTANTES DE SERVICIOS GENERALES

LA ESCUELA DEL RSG AINC AREA 07 DEL INTERIOR NORTE DE CALIFORNIA SERVICIOS GENERALES DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS

TABLA DE CONTENIDOS

El PREAMBULO DEL RSG. 1

BIENVENIDOS A LOS SERVICIOS GENERALES. 4

LOS TRES LEGADOS. 4

ACERCA DE ESTE MANUAL. 5

A.A. A NIVEL MUNDIAL. 5

LAS“REGIONES”. 5

CUSTODIOS REGIONALES… 6

LAS “AREAS”. 6

EL DELEGADO DE AREA 6

LA ESTRUCTURA DEL AREA 6

LOS “DISTRITOS”… 7

EL GRUPO 7

RESUMEN DE LA ESTRUCTURA 8

OTRAS ENTIDDADES SIRVIENDO A.A. 8

REUNIONES DEL DISTRITO. 8

EL MIEMBRO DE COMITÉ DE DISTRITO (MCD)… 9

NEGOCIOS DE AREA, UNA PERSPECTIVA… 9

ELECCION DE LOS OFICIALES. 9

EL RSG TIENE VOZ Y VOTO EN LAS REUNIONES DE AREA. ..... …10

LA CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES… 11

RESPONSABILIDADES DEL RSG……11

TU GRUPO BASE……..11

REUNIONES DEL DISTRITO. 12

REUNIONES DEL AREA 12

ENVOLVIENDOSEEN SERVICIOS GENERALES…..... 13

ASAMBLEA DE ELECCIONES… 14

PONIENDO TODO JUNTO… 14

REPORTANDO A AQUELLOS A QUIENES SERVIMOS. 15

ALGUNOS RECURSOS VITALES.....15

GLOSARIO DETERMINOS COMUNES DE AA… 16

ACRONIMOS USADOS REGULARMENTE EN AA…..... 18

ESTRUCTURA DE LA CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES….....20

MAPA DE LAS REGIONES DE AA… 21

MAPA DE LAS AREAS DE ESTADOS UNIDOS Y CANADA……22

MAPA DE LAS AREAS DE CALIFORNIA… 23

MAPA DE LOS DISTRITOS DEL AREA DE SACRAMENTO. 23

AREA INTERIOR NORTE DE CALIFORNIA (AINC) MAPA DE DISTRITOS…. 23

BIENVENIDOS A LOS SERVICIOS GENERALES DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS

Como Representante de Servicios Generales (RSG) electo, tú representas ahora la voz de la conciencia de tu Grupo de A.A. hacia la Conferencia de Servicios Generales que es efectuada en Nueva York durante el mes de Abril. A través del Miembro del Comité de Distrito (MCD) elegido y el Delegado del Area Interior Norte de California, te convertirás en la conexión de dos vías entre tu Grupo y el Mundo de A.A. como un todo. Como tal, tú y todos los miembros RSG alrededor del mundo habrán de convertirse en la clave para la Unidad de A.A.

En orden de forjar completamente la conexión de dos vías entre tu Grupo, la Oficina de Servicios Generales (OSG) y la Conferencia, tú te convertirás activamente en un constructor para una estructura de servicios fuerte.

Aprenderás más acerca de los Servicios Generales, los cuales están basados en:

LOS TRES LEGADOS

1. RECUPERACION, enmarcado en los Doce Pasos
2. UNIDAD, enmarcado en las Doce Tradiciones
3. SERVICIO, enmarcado en el Manual de Servicios de A.A. y los Doce Conceptos para el Servicio Mundial. Servicio incluye cualquier cosa para ayudar al Alcohólico-limpieza, cafetero, servicios en el grupo base, llamadas de Paso Doce. “Servicios Generales” se aplica a toda clase de actividades dentro de la Estructura de la Conferencia, llevadas a través de los Comités de Area, Asambleas, Delegados, Custodios y el Staff de la O.S.G. Usualmente el servicio afecta a la Comunidad como un todo.

- Tendrás cuidado de proteger los derechos individuales de los A.A. a dar su opinión, conocimiento y escucharlos no importando que tanta minoría sean esas opiniones.
- Tu nombre será enlistado en el Directorio de A.A. del Oeste de Estados Unidos como contacto oficial de tu grupo.
- Tendrás la oportunidad de regresar a A.A. un poco de lo que has recibido gratuitamente en A.A.; no solamente tu sobriedad pero también, la nueva forma de vivir y el nuevo círculo de amistades. Además tu activa presencia en los Servicios Generales ayudará a asegurar que A.A. estará ahí para las futuras generaciones de alcohólicos que busquen una salida a su sufrimiento alcohólico. Ahora estás comprometido en el trabajo del Doceavo Paso en una de sus mejores formas.

ACERCA DE ESTE MANUAL

Aquí, cubriremos cuatro aspectos de Servicios Generales.

- La división geográfica de las regiones de servicio de los Estados Unidos y Canadá. La estructura de los Servicios Generales en su totalidad.
- Lo que se espera de ti como Representante de Servicios Generales.
- Algunas ideas de cómo realizar las tareas de RSG más eficientemente.

A.A. MUNDIAL

A.A. es una Organización a nivel mundial. Existen Oficinas de Servicios Generales (OSG) en muchos países, y cada una de ellas es Autónoma. No se ha hecho ningún intento de tener la OSG (de U.S. y Canadá) de Nueva York como la capital mundial de A.A.. En lugar de eso, la Oficina de Nueva York está disponible para compartir experiencias, fortaleza y esperanzas con oficinas en otros países, principalmente porque ésta ha tenido una existencia más prolongada. Cada dos años la Reunión de Servicio Mundial es efectuada con la presencia de dos Delegados Custódios de Estados Unidos y Canadá. Esta Conferencia sirve como la manera que

A.A. establece y mantiene la communicacion entre todo el mundo de A.A.

LAS “REGIONES”

El mapa (Ver Pág. 18) muestra los Estados Unidos y Canadá dividido dentro de ocho

“Regiones”:

Dos en Canadá

Canada Este;

Canada Oeste

Seis en los Estados Unidos

Nordeste;

Sudeste (incluyendo a Puerto Rico, las Bahamas, Bermuda y las Islas Vírgenes); Este Central;

Oeste Central;

Sudoeste;

Pacífico, la nuestra, (incluyendo Alaska y Hawaii)

California y nuestra Area de Servicio dentro del estado son partes de la Región del Pacífico.

CUSTODIOS REGIONALES

Cada región nomina una lista de candidatos calificados, de donde un Custodio “Regional” es elegido (ver El Manual de Servicios) el cual sirve por un término de cuatro años en la Junta de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos. Por tanto, la Región Pacífico (cubriendo nueve Estado del Oeste) tiene un solo Custodio. El período de los Custodios está escalonado y balanceado geográficamente de modo que dos Custodios son electos cada año, lo que provee ambas cosas continuidad y una rotación suave (ver el Manual de Servicios para el calendario de rotaciones).

LAS AREAS

La mayoría de las “Areas” de Servicio Generales siguen los límites de la división geográfica de un estado o provincia. Debido al tamaño y población de California, el estado está dividido dentro de seis Areas (Ver Pág. 19):

- Costa Norte de California,
- Interior Norte de California,
- Centro de California,
- Sur de California,
- Medio Sur de California,
- San Diego/Imperial

EL DELEGADO DEL AREA

Cada Area de Servicios Generales elige a un “Delegado” que los representa ante la Conferencia de Servicios Generales anual en Nueva York donde los asuntos generales de A.A. como un todo son discutidos. Hay un total de 93 Delegados (de Areas) a través de los Estados Unidos y Canadá. Son elegidos por un termino de dos años y aproximadamente la mitad de ellos cada año para proveer continuidad y rotación con los Custodios (ver el Manual de Servicios para el calendario de elecciones de los Delegados). Recuerda que la Conferencia de Servicios Generales sólo discute los asuntos que afectan A.A. en los Estados Unidos y Canadá.

ESTRUCTURA DEL AREA

Cada Area actúa como una unidad en las “Asambleas de Areas”efectuadas periódicamente durante el año para tratar asuntos que puedan afectar a toda el Area, incluyendo:

- Para informar al Delegado el sentir del área.
- Para recibir del Delegado las Acciones Recomendables de la Conferencia.
- Para conducir mesas de trabajo que traten los aspectos de “trasmitir el mensaje.”

LOS “DISTRITOS”

De cualquier manera, las reuniones de Areas normalmente son demasiado grandes y con agenda preestablecida por lo que los problemas específicos del “Grupo” usualmente no pueden ser discutidos eficientemente. Por esto, el área es subdividida en “Distritos” idealmente compuestos de seis a 20 Grupos. Nuestra Area Interior Norte de California (AINC) está actualmente dividida en 29 Distritos (ver mapa de Distritos en AINC).

Esta estructura organizativa puede parecer al principio complicada y excesivamente estructurada, al contrario de nuestros principios de la “mínima organización posible”. Esto se ha comprobado con el tiempo que proporciona el medio más balanceado de llegar al reconocimiento de la única autoridad de A.A. expresada en una “Conciencia de Grupo Informada” lo cual debe ser comunicado a otros cuando estos asuntos afecten a A.A. como un todo. Quizás esto pueda empezar a aclararse si empezamos por la parte superior de la estructura de A.A.

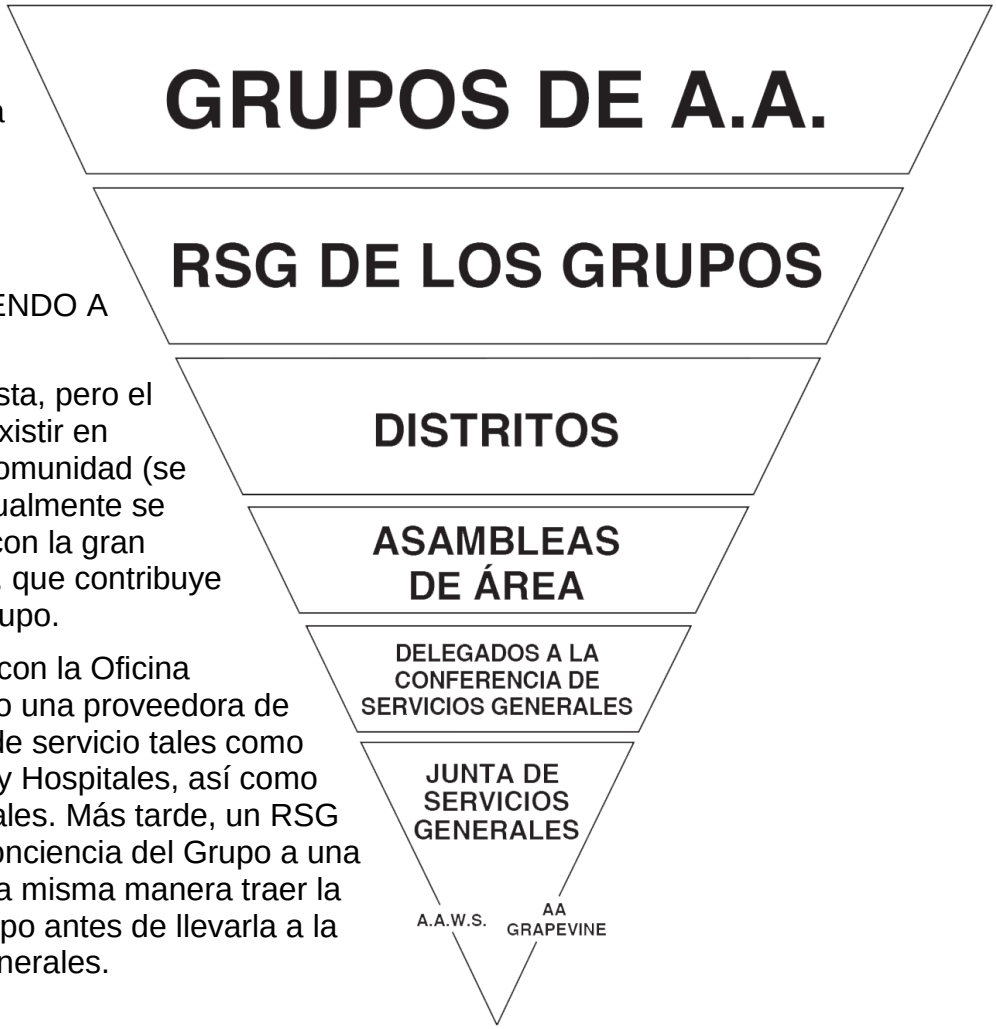
EL GRUPO

La unidad fundamental en Alcohólicos Anónimos es el Grupo. Empezaremos a trabajar a partir de aquí en forma descendente (ver la gráfica de la estructura a continuación) Esperamos que los asuntos internos de cualquier Grupo sean resueltos en las sesiones de negocios del Grupo de acuerdo con la Segunda Tradición:

- Involucrando tantos miembros del Grupo como sea posible.
- Expresando una variedad amplia de puntos de vista en el asunto y permitiendo suficiente tiempo a los miembros para tomar toda la información necesaria antes de que cualquier decisión final sea dada en los asuntos tratados.
- De una manera u otra, todo Grupo “saludable” parece haber aprendido que ésta es la mejor manera de hacerlo a largo plazo.

RESUMEN DE LA ESTRUCTURA

La estructura, de arriba hacia abajo es:



OTRAS ENTIDADES SIRVIENDO A A.A.

Esto parece bien así como esta, pero el Grupo no puede realmente existir en completo aislamiento de la comunidad (se puede pensar en tratar) y usualmente se tiene una clase de contacto con la gran comunidad alrededor de A.A. que contribuye al mantenimiento total del Grupo.

Esta cooperación puede ser con la Oficina Central de Intergrupos (Como una proveedora de literatura) ú otras entidades de servicio tales como los Comités de Instituciones y Hospitales, así como también los Servicios Generales. Más tarde, un RSG es necesario para llevar la conciencia del Grupo a una estructura más grande y de la misma manera traer la información pendiente al Grupo antes de llevarla a la Conferencia de Servicios Generales.

REUNIONES DEL DISTRITO

Como ha sido mencionado, un Distrito está normalmente compuesto por seis o veinte Grupos de A.A. los cuales sostienen una reunión de Distrito (todos los RSG en el Distrito) que usualmente es realizada una vez al mes. Una reunión normalmente incluye:

- Reporte del Miembro del Comité de Distrito para los RSG.
- Reportes de los Grupos a través del RSG.
- Discusiones de negocios previos o anteriores para las Asambleas.
- Discusiones de eventos especiales tales como “Cursillos” que el Distrito puede organizar para toda la membrecía.
- Probablemente una presentación de algunos de los aspectos del Servicio.
- El modelo para llevar las reuniones es determinado autónomamente por cada Distrito.

EL MIEMBRO DEL COMITE DE DISTRITO

Cada distrito elige a un “Miembro del Comité de Distrito” (o MCD) quien conduce las reuniones del Distrito y (al menos en el AINC) representa la conciencia del Distrito como un miembro con voto del Comité del Area (Ver a continuación). El objetivo principal del MCD es estimular al mayor número posibles de Grupos para que sean una parte activa de A.A. como un todo a través de su representante y participación.

NEGOCIOS DEL AREA, UNA PERSPECTIVA

En el AINC, como en todas partes de A.A. los miembros son motivados a asistir y familiarizarse con los temas a discutir en las “Asambleas del Area”, solamente los RSG, MCD y los Oficiales del Area son miembros votantes. Como se ha estado mencionando, las principales actividades de la Asamblea se centran alrededor del Delegado, la Conferencia y los cursillos.

Actualmente, el AINC realiza cuatro Asambleas al año.

Los Oficiales del Area y los MCD se reúnen cada mes cuando no hay Asambleas como un Comité de Area. Solamente los Oficiales y los MCD son miembros votantes aquí. El Comité:

- Discute problemas surgidos en un Distrito que pudiera afectar el Area.
- Contribuye a la planeación de los negocios del Area discutiendo y votando los cuales pudieran ser llevados a la Asamblea por acción a nivel de Area,
- y revisa los itinerarios de eventos en el Area.

ELECCIONES DE LOS OFICIALES

En la Asamblea de Otoño (Octubre o [normalmente] Noviembre) de cada año impar; la Asamblea de Elección es efectuada para escojer los servidores de confianza para el Area quien servirá por un periodo de dos años iniciando en el próximo Enero.

Los siguientes Oficiales son elegidos y sus responsabilidades son descritas brevemente: **Delegado y Delegado Alterno** quienes estarán principalmente avocados al mantenimiento de la comunicación reciproca entre el Area y la OSG como también apoyara en los trabajos concernientes a mesas de trabajo y con los comités de I.P. (Información Pública) y C.C.P. (Comité para la Comunidad Profesional).

Coordinador, quien será responsable de calendarizar la agenda de negocios para las Asambleas, las Reuniones de los Comités del Area y coordinara estas reuniones.

Coordinador Alterno quien colabora con el Coordinador y toma sus responsabilidades cuando esté esta ausente, hace los arreglos para las reuniones y coordina las actividades con el distrito anfitrión.

Secretario de Actas cuyo trabajo es escribir el acta de ambas Asambleas, reuniones del Comité del Area y observar que estas sean distribuidas a todas las partes interesadas, siendo publicadas en nuestro boletin, la Voz del Area.

Registro del Area quien mantiene un record de todos los Grupos registrados y sus respectivos contactos en el Area, mantiene una lista actualizada y provee una lista de correo actual al editor del boletín.

Tesorero, quien registra y reporta todas las contribuciones de los Grupos y otras fuentes de ingresos al igual que los desembolsos de fondos y participa activamente en la preparación del presupuesto anual del Area.

Existen otras posiciones de coordinación en los comités, los candidatos para estas son propuestos por los Oficiales del Area o los MCD. Esas posiciones que afectan las finanzas del Area están sujetas a la aprobación por el pleno de la Asamblea.

Actualmente estas son el **Editor de los Acentos del Area**, el **Archivista del Area,** el **Coordinador de Uniendo las Orillas** y el **Coordinador de Traducción ingles-Español-Ingles.** Otras posiciones como la del Coordinador del Grapevine (y La Viña) en el Area, Coordinador de Literatura y el Comite de Finanzas sirven cuando así lo requiera el Comités del Area. Posiciones de Servicio adicionales son posibles tales como un CPC, un enlace de Convenciones, H&I, Oficina Central o de Intergrupos pero aún no se han establecido en el AINC.

El rango de votación de estos miembros en la Asamblea o Comités de Area no esta claro a menos que ellos hayan tenido una posición actual como MCD. (Depende de las acciones específicas de la Asamblea del Area, estas posiciones solamente reciben una ayuda financiera mínima de los gastos que realizan).

EL RSG TIENE VOZ Y VOTO EN LAS REUNIONES DEL AREA

En las Asambleas los RSG son ambas cosas miembros votantes y colectivamente forman la mayoría de los miembros votantes y como tal deberán hacer un esfuerzo para atender a las reuniones de la Asamblea. Todos los asuntos del AINC que de alguna manera afectan las finanzas del Area o impactan directamente en todos los Grupos, pueden iniciarse en la base de una Asamblea o venir del Comité del Area, son presentados y rectificados, rechazados o revisados por la Asamblea.

Nosotros nos informamos de lo que esta sucediendo atendiendo a estas reuniones y discutiendo los asuntos con otros que tienen buena disposición, experiencia é información que compartir en la mayoría de los asuntos.

De esta manera la Asamblea cumple su propósito de fortalecer A.A. como un todo llevando el mensaje en la mejor manera posible en nuestra Area. De nuevo la participación de los RSG es la clave que liga la cadena vital de comunicación en los dos sentido entre los miembros de sus Grupos y la gran estructura de A.A.

En las Reuniones de Comité de Area, solo los MCD tienen voto. Los RSG son bienvenidos y fuertemente motivados a asistir.

LA CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES

La culminación de muchas de estas actividades sucede en abril de cada año cuando el Delegado que hemos elegido representa nuestra Area en la Conferencia de Servicios Generales en Nueva York por una larga semana.

- Los miembros votantes de la Conferencia están conformados por:
- Los 93 Delegados del Area (Quienes forman la mayoría de votos),
- Los 21 Custodios de la Junta de Servicios Generales.
- El personal de la Oficina de Servicios Generales y del Grapevine.
- Los Directores de la Corporación de Servicios Mundiales de A.A. y los Directores de la Corporación de El Grapevine de A.A.

La política de A.A. es decidida en estas reuniones. Los Delegados llevan a la Conferencia el consenso de los Grupos de sus Areas como es expresada (en las Asambleas) por los RSG, respondiendo a las políticas y asuntos que serán discutidos y aceptados después.

Esto debiera clarificar algunos nombres, origen y relaciones entre las entidades de la estructura de Servicios Generales en el AINC.

RESPONSABILIDADES DE LOS RSG

Ahora, enfoquémonos en las responsabilidades de los RSG con más detalle. Los RSG tienen el trabajo de:

- Conectar a su Grupo con A.A. como un todo.
- Actuar como portavoz de la conciencia de su Grupo reportando al MCD y al Delegado quienes lo harán llegar a la Conferencia y al resto de la comunidad de A.A.
- Llevar al Area y Distrito sugerencias, y traer de la Conferencia acciones a su Grupo

En este sentido, la Conferencia puede sentir que esta actuando por A.A. como un todo solamente en la medida que el RSG mantenga al Grupo informado y pueda unificar y comunicar la conciencia del Grupo.

En General, existen tres áreas en las cuales el RSG tiene sus mayores responsabilidades, cada una de las cuales envuelve la relación bidirecional (dos sentidos) con El Grupo, El Distrito y Servicios Generales del Area

TU GRUPO BASE

La relación del RSG con su Grupo es probablemente la más importante y afortunadamente (esperanzadoramente) el más fluido y abierto. La mejor manera de ser efectivo es asistiendo a las reuniones de tu “Grupo Base” con la mayor regularidad con la cual te familiarizas con los miembros y con sus ideas y ganes también credibilidad cuando haces una sugerencia o informas.

La gente en Servicios Generales - particularmente el RSG, son conocidos generalmente como los Guardianes de Nuestras Tradiciones.

Si tu Grupo cuenta con un Comité Directivo, el RSG deberá ser una parte activa de él, dando reportes regularmente en tu Grupo sobre las actividades en el servicio y una información breve de los asuntos discutidos en las reuniones del Area o Distrito.

Así como un inventario personal ayuda a mantener una sobriedad saludable al reconocer nuestra fortaleza y debilidades, entonces un “Inventario del Grupo” anual puede señalar áreas en que se requiera enfocar la atención del Grupo. Un buen formato inicial de esto puede ser encontrado en el folleto de, “El Grupo de A.A.”.

La Oficina de Servicios Generales tiene una publicación, Box 4-5-9, la cual es publicada bimestralmente y contiene muchos artículos de interés general para toda la comunidad. Siendo el RSG el contacto en la lista de correo para el Grupo ante la OSG, ellos automáticamente reciben una copia, la cual debiera ser leída y compartida con sus Grupos.

Por un costo nominal de $ 6.00 dólares por año, un Grupo puede recibir 10 copias de cada ejemplar. Frecuentemente una simple exposición a la disponibilidad de esta “redescubierta fuente oculta” es suficiente para obtener el interés en la suscripción y puede ser una fuente valiosa para discutir y fortalecer el reporte del RSG.

Solo entendiendo regularmente a las reuniones de nuestros Grupos podemos estar informados de los acontecimientos del Grupo.

Otras áreas en las cuales el RSG puede hacer un servicio para el Grupo son las finanzas del Grupo. Es sugerido que un Grupo retenga una “reserva prudente” de dinero para cubrir gastos potencialmente extraordinarios que pudieran presentarse. Esta reserva es retenida después que los gastos del Grupo han sido pagados (los cuales pudieran incluir una ayuda para los gastos relacionados directamente con el servicio del RSG).

REUNIONES DEL DISTRITO

Existe realmente poco completamente nuevo y problemas originales que se pueden desarrollar en el Grupo por tanto nuestra experiencia continua es extremadamente valiosa.

Los RSG pueden compartir con sus compañeros RSG en las reuniones del Distrito, como discuten estos asuntos y como los resuelven, entonces sus experiencias pueden ser útiles a otros Grupos.

También en las reuniones de los Distritos, los puntos para la agenda de la próxima sesión de Area que requieren de acción son discutidos. Esta reunión es un campo donde estas discusiones nos hacen estar mejor informados y somos capaces de llevarles a nuestros Grupos cualquier asunto que la conciencia lo requiera. Nosotros podemos entonces tomar esto de regreso a la Asamblea y hacer que nuestra voz sea escuchada.

REUNIONES DEL AREA

Con la asistencia a las reuniones de las Asambleas de Area y los Comités del Area nos familiarizamos con las cosas que pasan en el amplio mundo de A.A. en nuestra Area a través de los reportes entregados por los Oficiales de las Areas y de los diferentes Distritos. De aquí, alguna idea que escuchemos puede ser usada para mejorar nuestro propio Distrito o Grupos.

Es buena idea que siempre tengamos una libreta o cuaderno para estas reuniones (Grupo, Distrito o Area) y los usemos. Nuestras memorias se vuelven más selectivas pero menos vividas que nuestra imaginación por lo tanto debemos de trabajar con fuentes más fidedignas. También la disciplina que implica el tomar notas nos hace que tengamos más atención en lo que esta pasando. Esta es una habilidad que toma algo de práctica para desarrollarla.

El servir a todos los niveles de A.A. nos enseña como manejar más asuntos de los trabajos

de A.A. Todas las fases de A.A. están basadas en la experiencia lo cual es la mejor maestra.

ENVOLVIENDOSE EN SERVICIOS GENERALES

Además de la relación con el RSG a los Servicios Generales. El Manual de Servicios considera:

"...servicios generales creció para llenar una necesidad fuera del alcance individual, del Grupo o de un Intergrupo. Hoy, el término de servicio general es aplicado a toda clase de actividad dentro de la estructura de la Conferencia, llevada por los Comités del Area, Delegados, Custodios o el personal de la OSG. Usualmente los servicios afectan a la Membresía como un todo. Casi siempre, ellos son partes distintivas de la unidad de A.A., lo que permite que el movimiento funcione bien"

También, "originalmente, los servicios eran realizados por los A.A. de la Oficina de Servicios Generales. Hoy, esto significa el trabajo de cualquiera en la estructura de Servicios Generales - RSG, Miembros del Comité, Delegados, etc.".

Algunas sugerencias y comentarios a cerca de tomar parte en nuestra sobriedad personal y de nuestro grupo:

Encontrarás ventajas al atender todas las sesiones de entrenamiento, cursillos, seminarios etc., obtendrás nuevas ideas o conocimientos o aclaración de los principios. Estos incluyen (Donde sea posible):

- Otros Distritos y Cursillos de Area.
- Eventos de tipo locales "Dia de la Unidad"
- Asambleas de Servicios Regionales (anuales) (PRAASA)
- Foros locales
- Foros Regionales (bianuales)

También, como la rotación es una parte esencial del servicio es importante tener un RSG alterno que aprenda algo del servicio antes de que asuma la responsabilidad de este. Teniendo alguien en respaldo que este preparado te dará la libertad de ir y experimentar otros niveles de servicio sin sentir que tu servicio no se ha terminado porque no hay nadie que tome tu lugar.

De nuevo, participación es la clave que te capacita

- a ser parte de, en lugar de aparte de,
- aprender más y sentirte mejor de ti mismo,
- tomar un servicio y hacerlo a tu mejor capacidad,
- convertirte en un servidor responsable y eficiente lo cual forma gran parte de lo que es la recuperación.

ASAMBLEA DE ELECCIONES

En Noviembre de cada año impar nosotros celebramos una elección de la Asamblea para escoger nuestros servidores de confianza en el AINC, quienes servirán por un término de dos años iniciando en el próximo Enero. Esto es posiblemente una de las más importantes cosas en las que tú participaras como RSG y una de las razones para tomar tu servicio de dos años muy seriamente.

Si has estado participando activamente como se te ha indicado durante tu termino habrás desarrollado algunas habilidades que te capaciten hacer decisiones a cerca de a quien de ellos esta mas capacitado para darle un servicio en la oficina del Area, quien ha demostrado que hará lo que dice en bases consistentes y se elige mejor cuando seleccionas los mejores ejemplos para ti.

Nuestra Area usa los formatos básicos del “Procedimiento del Tercer Legado” (ver el Manual de Servicios) para el proceso de elección. Sin embargo, hemos hecho algunas modificaciones que han sido adoptadas por nuestra Area. Estos procedimientos, los servicios para cada oficina que serán cubiertos y quienes pueden permanecer en la oficina son revisados y discutidos por algún tiempo antes de la elección por lo tanto hay un amplio margen de tiempo para ser informado y compartir la emoción de las elecciones en lugar de empezar a sentirse perplejo y sorprendido en la Asamblea de elecciones- especialmente si esta “se va al sombrero” para ser decidida.

PONIENDO TODO JUNTO

Ahora, si tú empezaste a hacer todas las cosas indicadas arriba vas a estar activo y te encontrarás atendiendo muchas juntas. Algunas de ellas serán aburridas para ti, esto no es inusual. La principal razón de esto es que eres “Nuevo” en el sentido de la palabra. (Recuerdas lo extraño y confuso que eran algunas de esas primeras reuniones de A.A. que atendías?). Guarda esto en la mente y probablemente te será más fácil entenderlo.

Quizás no conozcas a ninguna persona o no entiendas lo que se esta discutiendo, posiblemente porque esta sea tu primera reunión. Pero al igual que todos ellos fueron nuevos y saben como te sientes. Habla con la gente. Pregunta. Investiga como obtener información.

Encontrarás que las personas envueltas en el servicio son un puñado de amigos y les gusta compartir y explicar esta parte de la recuperación con la gente nueva.

El trabajo del Servicio ocupa tanta energía como aprender y trabajar los Pasos y probablemente es más difícil de explicar y compartir con el miembro común. Solamente cuando les hayamos dicho todo a los miembros que no están en el servicio de lo que el servicio es (participamos en tener una conciencia informada del Grupo, que es la única autoridad reconocida de A.A.) estaremos en la dimensión normal de la recuperación de todos nosotros.

Esto parecerá frustrante algunas veces porque piensas que nadie en el Grupo te esta escuchando o le interesa lo que tú dices. Entonces, algunas veces te sorprenderá a ti mismo que te preguntan sobre algo relacionado a lo que tu creías olvidado y muerto hace varios meses atrás. O tu Grupo te preguntará que manejes algunas cuestiones en términos de las Tradiciones. Todas estas experiencias son parte de las recompensas finales de todo esto.

Continua asistiendo a las reuniones y haciendo preguntas hasta que te sientas o creas que has encontrado las respuestas.

REPORTES PARA AQUELLOS A QUIENES SIRVES

Cuando informes a tu Grupo o Distrito probablemente lo mejor es ser breve. Las cosas que puedes presentar al Distrito incluye:

- Quien es el secretario de tu Grupo.
- Quien es el RSG alterno.
- Cuál es la asistencia promedio en las diferentes reuniones del Grupo. Como tu Grupo distribuye el dinero de las séptimas.
- Cualquier problema que el Grupo este atravesando (por ejemplo nuevo domicilio, relacionado con los de corte, miembros de doble adicción, aseguranza o con el banco).
- Anuncios de cualquier evento próximo señalando las reuniones de negocios,

Lo que tú puedes llevar:

- Trata de reportar lo que creas o pienses que el Grupo esta participando, interesado o relacionado,
- si hay cualquier asunto próximo que requiera tu voto, trata de explicarlo tan simple, completo y sencillo como sea posible de manera que pueda tener a una conciencia informada del Grupo,
- cuando reportes a tu Grupo, de nuevo se breve, con un poco de práctica, tu puedes trabajar con una parte de la información que provoque una pregunta y se abra una discusión.

Quizás tú no estés de acuerdo con la conciencia del Grupo pero si tú has hecho el servicio correctamente y discutido lo suficiente, no tendrás problemas en aceptarlos y puedes correctamente sentirte bien a cerca de esto.

Probablemente la cosa más importante que nosotros podemos hacer como RSG es estar informados. Esto sirve para ambos, en lo personal y para A.A. como un todo. Lo más que tú conozcas, lo más que tu compartas de tu experiencia personal, más creíble será tu opinión.

ALGUNOS RECURSOS VITALES

Parte del material leído te parecerá aburrido al principio pero estudiado, discútelo, ve como se relaciona con otras partes del programa y te sorprenderá que algún día lo viviras y se convertirá parte de ti y de tu mensaje. Toda la literatura es importante pero la más directamente relacionada con el servicio incluye:

- El Manual de Servicio de A.A. y los Doce Conceptos para el Servicio Mundial (Libro)
- El Grupo de A.A. (Folleto)
- Llega a su Mayoría de Edad (Libro)

- Las Tradiciones de A.A. - Como se desarrollaron (Folleto)Automantenimiento del Sistema de Ayuda de A.A. (Folleto)
- Círculos de Amor y Servicio (Folleto)
- Dentro de A.A. (Folleto)
- El RSG Puede Ser el Servicio Más Importante en A.A. (Folleto)

Utilizando esta literatura conseguirás dos cosas, un panorama del servicio y suficiente información para discutir detalles específicos.

Bill W. nos dice que es lo que hace un buen líder en el Manual de Servicio; “Nuestros líderes no guían por mandato- nos guían con el ejemplo.”y

“Buenos líderes en el servicio..... son indispensables a todos los niveles para nuestro futuro funcionamiento y seguridad.”

El liderazgo empieza con una membresía del Grupo informada y RSG’s que se convertirán en MCD, Oficiales del Area, Delegados y Custodios.

En orden de cumplir totalmente con la responsabilidad que nuestro Grupo nos ha dado nosotros debemos de conocer tanto como sea posible. Si nosotros estamos dispuestos a aprender y mantenemos una mente abierta, pronto encontraremos que nosotros somos los beneficiados.

Encontramos que ninguno necesita tener dificultades con los tres legados. BUENA VOLUNTAD, HONESTIDAD Y UNA MENTALIDAD ABIERTA son lo esencial para la RECUPERACION, UNIDAD Y SERVICIO. Estos son indispensables.

GLOSARIO DE TERMINOS COMUNES EN A.A.

Alterno: Un trabajador de Servicios Generales que, de acuerdo a las necesidades y autonomías locales, es elegido en el Grupo, Distrito o a nivel de Area para participar con, asistir y en, circunstancias apropiadas, asume las actividades de un oficial propietario, RSG alterno, Delegado Alterno.

Archivos: Una colección de memorias, usualmente mantenidas por un comité. Las funciones del Comité pueden incluir coleccionar, indexar, almacenar y exhibir originales y reproducciones de materiales de A.A. como periódicos y revistas, grabaciones de cintas de funciones importantes de A.A., historias orales de miembros antiguos, historias de Grupos o Distritos a nivel nacional, internacional y local.

Area: Una división geográfica de un Estado o Provincia. Normalmente hay una Area por cada Estado o Provincia excepto donde exista una población Estatal o Provincial alta puede haber más de una Area. California esta dividido en cinco Areas.

Comité de Area: Un comité de Area esta formado por uno o más Miembros del Comité del Distrito (MCD) de cada Distrito dentro del Area. El Comité de Area es un servicio de enlace vital en A.A. en donde funciona como una investigación, estudio y concejos de grupos en la Asamblea de Area.

Asamblea de Area: Una reunión periódica de los (Grupos), Representantes de Servicios Generales (RSG), los Miembros del Comite del Distrito (MCD) y los Oficiales del Area. De entre los miembros de la Asamblea, ellos eligen sus Oficiales del Area y el Delegado del Area para la Conferencia de Servicios Generales en Nueva York. La Asambleas es la unidad básica de la estructura de Servicios Generales y conduce o ayuda a coordinar la mayoría de los asuntos de

A.A. para las Areas.

Box 4-5-9: Una publicación bimestral de la Oficina de Servicios Generales, el titulo es también el domicilio de correo de la OSG en Nueva York (Grand Central Station, New York, NY 10163). El encabezado de esta mini-revista informativa frecuentemente consiste de las palabras “Noticias y Notas de la Oficina de Servicios Generales de A.A.”. Esto incluye artículos de interés tales como: un calendario de eventos importantes locales, nacionales e internacionales; preguntas y problemas de la OSG a cerca de A.A.; reportes de los comités de Información Pública, Cooperación con la Comunidad Profesional, Centros de Tratamientos, Instituciones, Finanzas. etc.; anécdotas y experiencias de gente de A.A., historia y eventos; así como también mucha otra información de interés de los miembros dedicados. Muchas ideas fructificas para los reportes de los R.S.G a sus Grupos pueden derivarse de las paginas del Box 4-5-9.

Conferencia: La reunión efectuada en Abril en New York con los Delegados(as) de las Areas, la Junta de Custodios y el Personal de la OSG. Esta reunión mantiene a los miembros de A.A. individualmente y a la OSG juntos, en contacto cooperativo uno con otro a través de la cadena de los Servicios Generales. Esta cadena esta compuesta por varios eslabones: el Comité de Custodios trabajando cercanamente con los Delegados de Comités homólogos (tales como IP, CCP, Centros de Tratamientos, Finanzas); los Delegados para, y de las Areas; los RSG para y de las Areas, a los miembros individuales a través de sus RSG. En la Conferencia, cada Area tiene un Delegado representante quien conferencia con aproximadamente noventa Delegados, veintiún Custodios (14 alcohólicos y siete no-alcohólicos), 19 miembros del personal de la OSG y representantes de las dos corporaciones - los Servicios Mundiales de A.A. y el Grapevine A.A. Inc.

Delegado: Un miembro de A.A. de la Asamblea de Area que es elegido por los RSG, MCD, y los Oficiales de una Area para que los represente en la Conferencia. Es a través de los Delegados que los Grupos de A.A. pasan a ser una Conciencia informada a la Conferencia y recibe de regreso los acuerdos de la Conferencia. Cada Area es designada como Panel “par” o “impar”.

Los Delegados de un Panel “par” comienzan a oficiar en Enero de un año par, mientras esos de un Panel “impar” comienzan en un año impar. De esta manera, A.A. asegura la continuidad en la Conferencia, proveyendo la rotación necesaria. De las cinco Areas en California, la nuestra (CNIA), la Sureste medio, y la de San Diego/Imperial eligen sus Delegados para empezar su termino en año par. Las Areas del Suroeste y la Costa Norte son Paneles “impares”.

Distrito: Una subdivisión geográfica dentro de una Area de Servicios Generales creada con el propósito de acercar a las individualidades dentro de los Grupos. Es aquí donde cada Grupo en el Distrito envía a su Representante de Servicios Generales elegido (RSG) a llevar la conciencia de su Grupo transmitiendo en cadena a la Conferencia y recibiendo importante información de A.A. como un todo.

Miembro del Comité de Distrito (MCD): Un Representante de Servicios Generales de Grupo que ha sido elegido por los RSG’s dentro de un Distrito para que los represente dentro del Comité de Area. El MCD es también responsable de coordinar y asistir los esfuerzos de los otros RSG en su Distrito.

Representante de Servicios Generales (RSG): Un miembro de A.A. quien es elegido por los miembros de un Grupo para representar que la opinión del Grupo sea discutida a nivel del Distrito y del Area. El o ella mantienen también informado al Grupo como sea posible en decisiones importantes, discusiones o eventos que ocurran dentro del nivel del Distrito, Area, Regional, Nacional o Internacional. Ellos tendrán en el futuro la responsabilidad de observar que sean seleccionadas las mejores posibilidades para A.A. para servir a la

comunidad como un todo votando por el MCD, Oficiales del Area y los Delegados a la Conferencia.

Región: Una agrupación de varios Estados o Provincias de la cual un Custodio Regional es elegido para la Junta de Custodios. Existen ocho Regiones en la Conferencia - seis en los Estados Unidos y dos en Canadá.

Tercer Legado: Recuperación y Unidad son nuestros primeros dos Legados entregados a nosotros por nuestros fundadores de A.A. Nuestro Tercer Legado es SERVICIO, la suma total de todos los servicios, desde una llamada de Paso Doce hasta las actividades de costa a costa y mundiales.

Procedimiento del Tercer Legado: Un procedimiento para votar, único para A.A., designado para ayudar a reducir algunos de los aspectos negativos de las elecciones- tales como personalidades, batallas de ego, minorías insatisfechas. Ver “Que es la Conferencia?” en el Manual de Servicio.

Custodio: Termino usual para un miembro de la Junta de Custodios de Servicios Generales. Actualmente, la Junta esta integrada por 21 Custodios incluyendo el Custodios Regionales. Siete son Custodios “Clase A” (no-alcohólicos) y catorce son “Clase B” (alcohólicos).

Doce Conceptos: Al igual que los Doce Pasos son para la RECUPERACION personal y las Doce Tradiciones son para la preservación y la UNIDAD de Alcohólicos Anónimos, los Doce Conceptos son para Servicios Generales. Estos son un conjunto de principios y practicas con la intención de preservar los servicios de A.A. y aquellos alcohólicos que aun sufren. Ellos también protegen la estructura de cuyos servicios son posibles. (Ver Los Doce Conceptos para el Servicio Mundial en la parte posterior del Manual de Servicios de A.A. que se inicia con la siguiente declaración.)

“Los Conceptos cuidadosamente describen esas importantes tradiciones, las costumbres, las conexiones y los arreglos legales que unen la Junta de Servicios Generales dentro de una armonía dinámica con los comités básicos y con las entidades corporativas del servicio actívo de Servicios Mundiales de A.A. Inc. y del Grapevine de A.A. Inc. Esta es la natulareza del marco estructural que gobierna la situación interna de trabajo en la sede principal de A.A. en el mundo”.

ACRONIMOS USADOS EN A.A.

OSG Oficina de Servicios Generales en Nueva York.

RSG Representante de Servicios Generales de un Grupo de A.A.

JSG Junta de Servicios Generales de A.A.

SMAA Servicios Mundiales de Alcohólicos Anónimos, Inc.-- la corporación que emplea personal de la OSG, dirige servicios de la OSG y es responsable de publicar libros y folletos (en Ingles - A.A.W.S.)

AINC Area Interior Norte de California de Servicios Generales de A.A. (nuestra Area).

ACNC Area de la Costa Norte de California de Servicios Generales de A.A.

AASC Asamblea de Area del Suroeste de California de Servicios Generales de A.A. **ASMC** Area del Suroeste Medio de California de Servicios Generales de A.A. **AISD** Area Imperial San Diego de Servicios Generales de A.A.

H&I Comité de Hospitales e Instituciones del Norte de California

CIP Comité de Información Pública (trabaja conjuntamente con el CCP).

CCCP Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional (trabaja conjuntamente con CIP)

CCCAA Comunidad Central de California de A.A. (la Oficina Central de Sacramento del area Americana - C.C.F.A.A.)

MCD Miembro del Comité del Distrito, el eslabón entre los RSG y el Comité del Area.

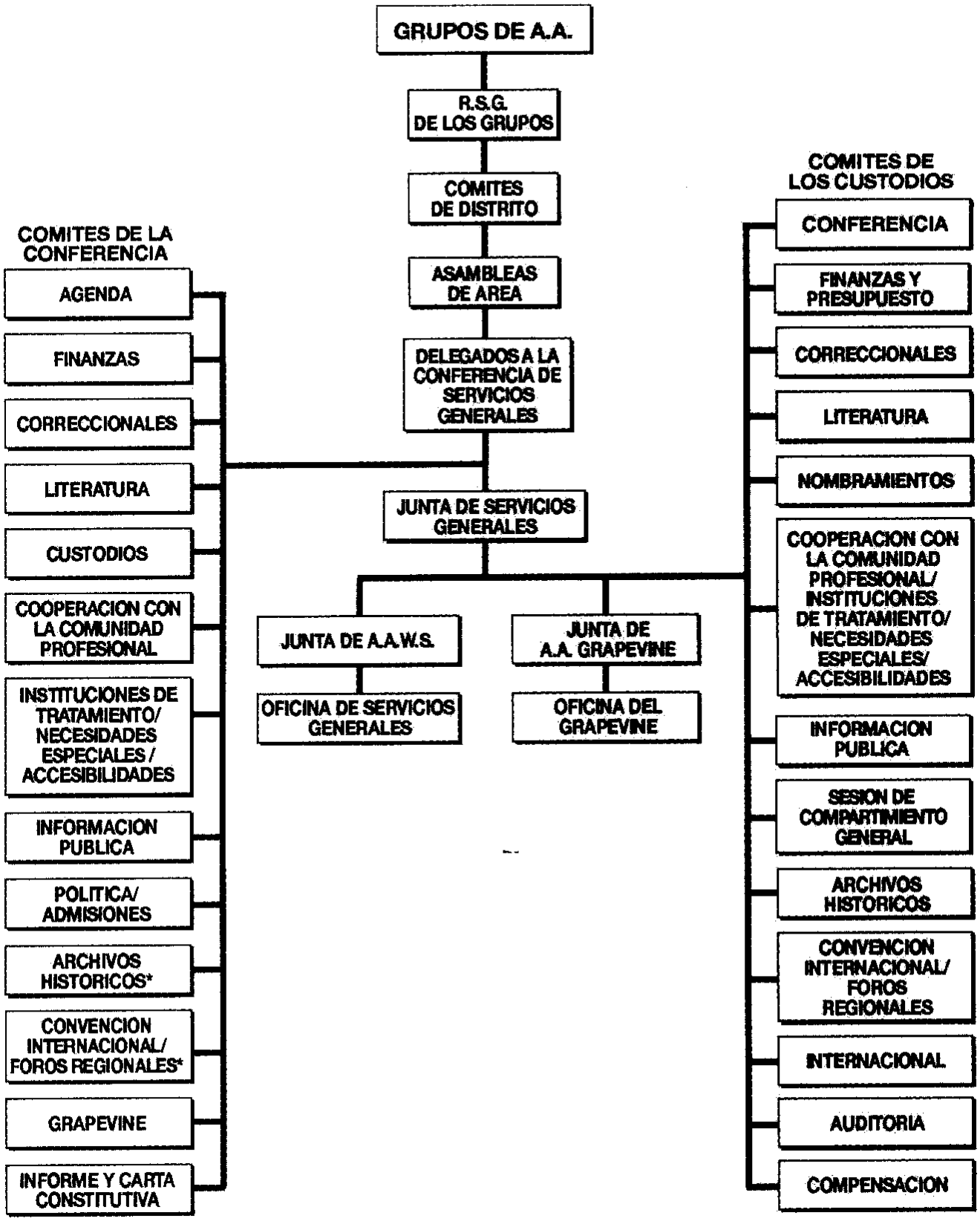
MCL Miembro del Comité Local, un representante de un distrito por una porción de los grupos en un distrito.

RLV Representante de la Revista La Viñ**a** (y Grapevine - RGV) por un Grupo o distrito.

ASAARP Asamblea de Servicios de Alcohólicos Anónimos de la Región Pacífico (Reunión anual de las 13 Areas ubicadas en los 9 estados del Oeste de la Región del pacifico. También conocida como PRAASA por las siglas en Ingles.

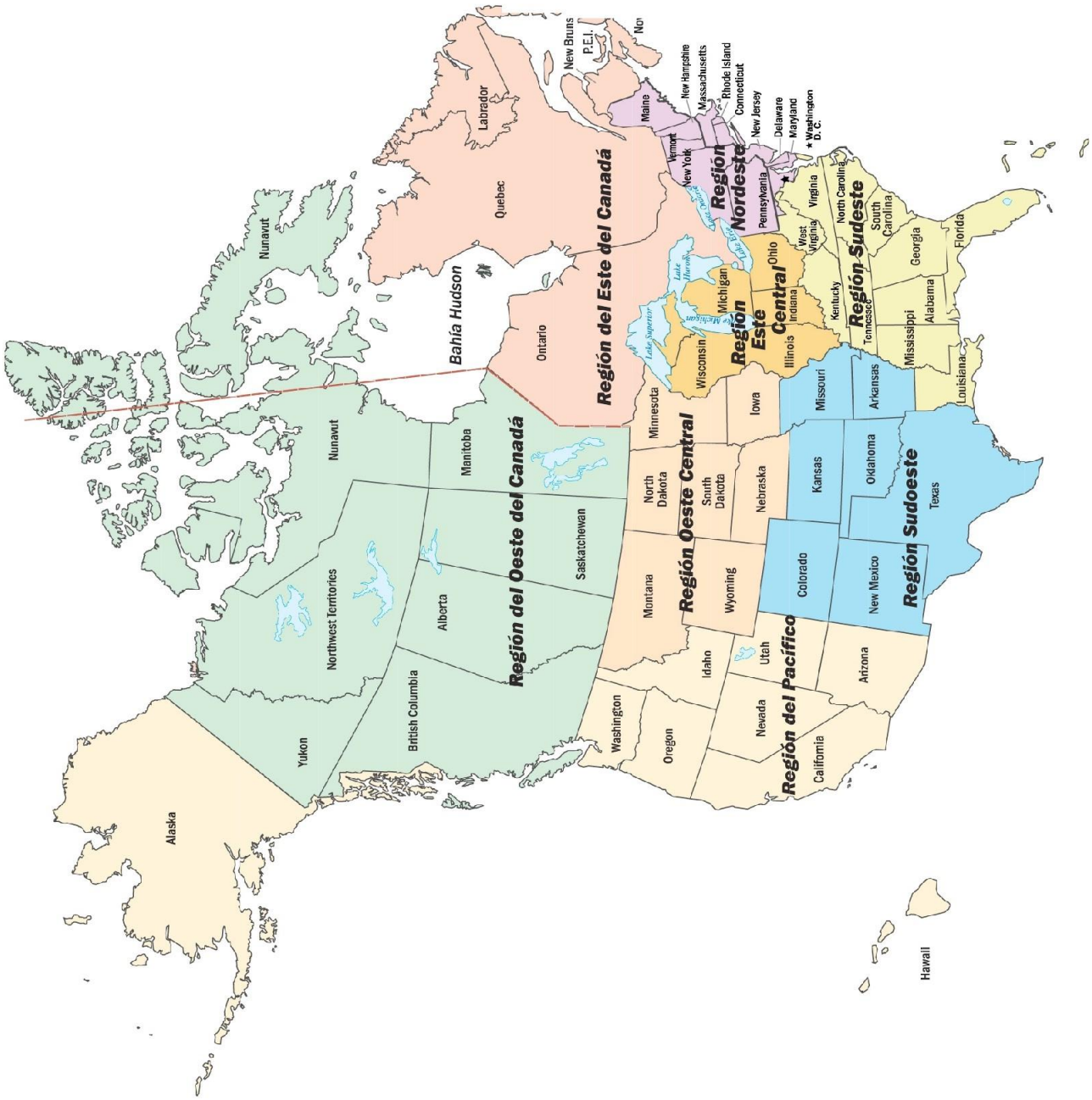
CT/CC Centros de Tratamiento y Centros Correccionales respectivamente.

Estructura de la Conferencia de Servicios Generales (EE.UU. y Canadá

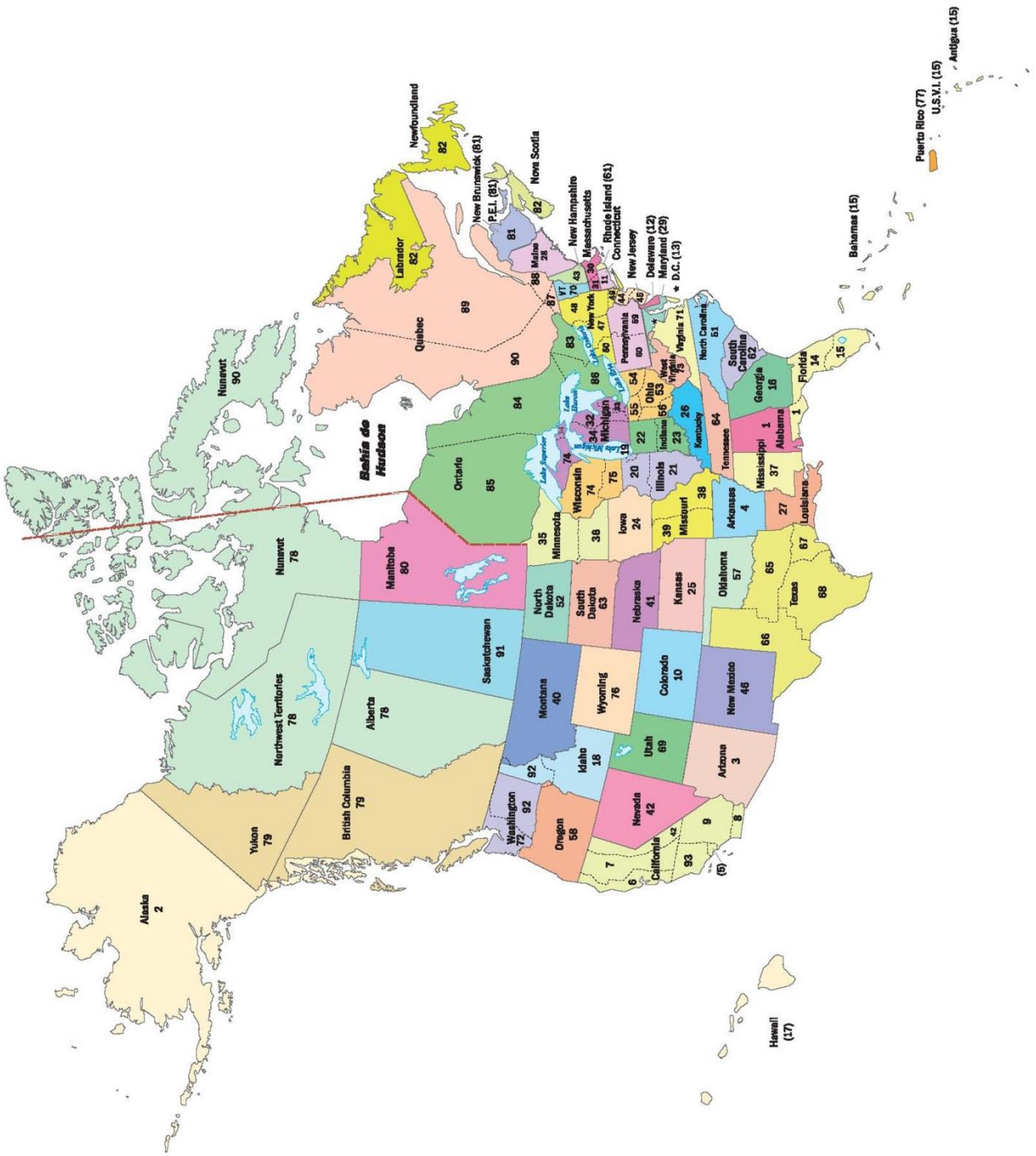


*Comité secundario

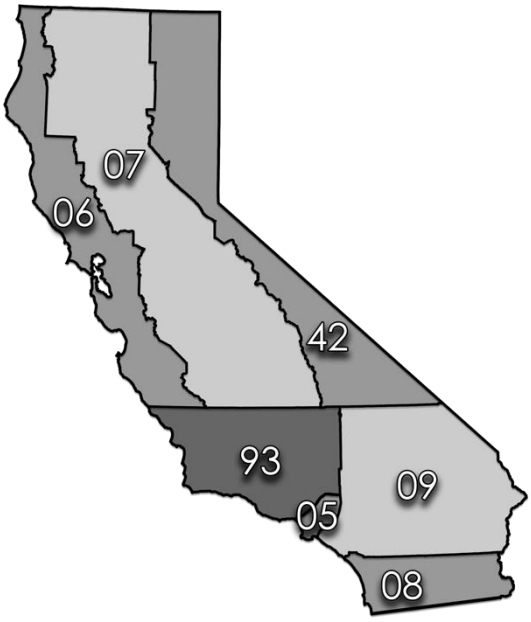
MAPA REGIONAL DE LAS ESTADOS UNIDOS Y CANADA



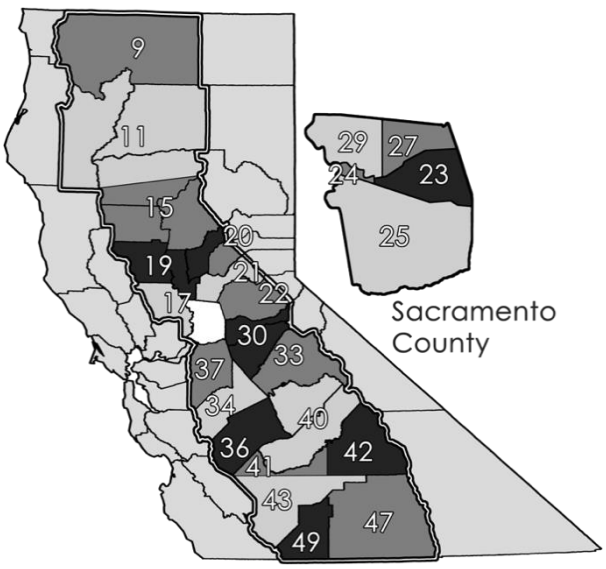
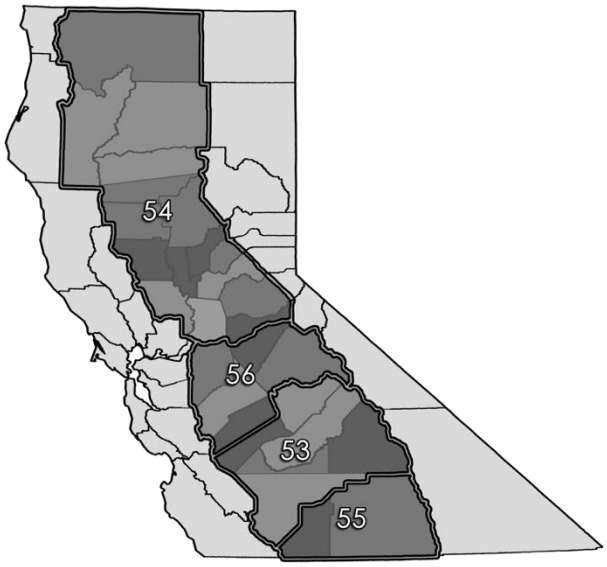
MAPA DE LAS AREAS DE ESTADOS UNIDOS Y CANADA



MAPA DE LAS AREAS DE CALIFORNIA



- Costa Norte de California CNCA (06)
- Interior Norte de California AINC (07)
- Sur de California SCA (05)
- Medio Sur de California MSCA (09)
- San Diego/Imperial SDIA (08)
- Centro de California CCA (93)
- Nevada/ California del Este (42)

LIMITES GEOGRAFICOS DE DISTRITOS DE SACRAMENTO

Por favor mire: La linea divisoria entre los Distritos 27 y 29 es Mission Avenue, entré los barrios de Arden Arcade y Carmichael.